

Bathroom Adventures



Bath Tub 88 cm With Plug,
Thermometer And Bath Pad



MANUAL INSTRUCTION

designed in EU

V 1.4

www.lorelli.eu



find us on

CONTENT

EN	Manual Instruction.....	4
ES	Instrucciones de uso.....	4
IT	Istruzione per l'uso.....	5
FR	Mode.d'emploi.....	6
BG	Инструкция за употреба.....	7
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	7
RU	Инструкция по эксплуатации.....	8
AR	دليل التعليمات.....	9
DE	Bedienungsanleitung.....	10
CZ	Návod k použití.....	10
HU	Használati utasítás.....	11
SRB HR	Uputstvo za upotrebu.....	12
ME BIH		
RO	Instrucțiuni de utilizare.....	12
NL	Gebruikshandleiding.....	13
AL	Insruksion për përdorim.....	14
TR	Kullanım talimatı.....	14
PL	Instrukcja użytkownika.....	15
MK	Упатствата за употреба.....	15



EN-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.
ES- Escanee el código QR para obtener más información sobre el producto y su manual de uso en varios idiomas. Descargue en su dispositivo la aplicación de Lector de códigos QR.
IT-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.
FR-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil
BG-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изтеглете приложението QR скенер на устройството си.
GR-Σάρωση του κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερες γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.
AR- QR Scanner. للحصول على المزيد من معلومات المنتج والتعليمات الاستخدام بلغات متعددة. قم بتنزيل تطبيق QR "قم بمسح رمز الاستجابة السريعة ضوئياً".
DE-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.
CZ-Naskenujte QR kód a získajte ďalší informácie o produkte a pokyny k použiti v viacerých jazykoch. Stáhnite si aplikáciu QR skener do svojho zariadenia.
HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le a QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.
RU-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.
SRB/HR/ME/BIH
 Skenirajte QR kod kako bi ste dobili više informacija o proizvodu i uputstva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.
RO-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.
NL-Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.
AL-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.
TR-Detaylı ürün bilgisi ve çöklü dilde kullanma klavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.
PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.
MK-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење на повеќе јазици. Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

1



2



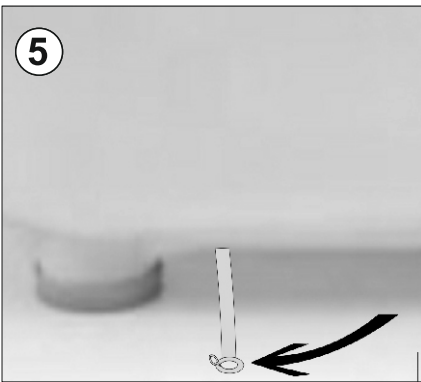
3



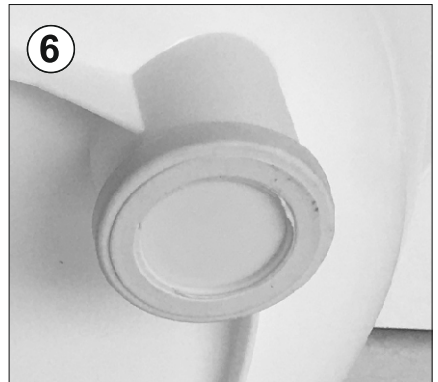
4



5



6



IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE! WARNING - DROWNING HAZARD !


EN

WARNINGS !

1. WARNING! DANGER OF DROWNING

2. Children have drowned while bathing !
3. Children can drown in as little as 2 cm of water in a very short time !
4. Always remain in contact with your child during bathing !
5. The bath pad must not be used outside the bathtub which is provided by the manufacturer!
6. Always ensure the suction cups are well adherent to the bath tub!
7. Never leave your baby unattended in the bath, even for a few moments. If you need to leave the room, take the baby with you !

SAFETY REQUIREMENTS

Babies and young children are at risk of drowning when being bathed. Never use this product on an elevated surface not intended for this product. To avoid scalding by hot water, position the product in such a way to prevent the child from reaching the source of water. The limit variation of the thermometer is $+2^{\circ}\text{C}$, that is why always check the water temperature before bathing the child. The typical water temperature for bathing a child is between 35°C and 38°C . The recommended bathing time is 10 minutes. Always check the stability of the product before use. Do not use the product if any components are broken or missing. Do not use replacement parts or accessories other than those approved by the manufacturer. After each use wash with soap and water, rinse and dry. The symbol " **MAX**  " is used to indicate the maximum level of water to be used . Bath cradle : This function can be used up to when your child can sit unaided. Bath cradle: Use this product only in a compatible children's bath tub. Bath cradle: Always check the attachment and stability of the non-standalone bathing aid on the bath tub. Bath cradle: This function can be used until your child starts to sit alone. Never place the product close to flames or other strong heat sources (e.g. electric heaters or radiators). Never install baby bath tub suspended on its edges between two other objects. It is suitable for children with a maximum weight of 10 kg.

EN17072: 2018

Prevention and maintenance instructions

- Check the product regularly for cracks or breakage.
- Do not clean with aggressive detergents containing abrasive particles, ammonia, bleach or alcohol.
- Store the product in a clean and dry place, without moisture and at a safe distance from heat sources! Do not expose to direct environmental influences, sun, rain, moisture, or sudden temperature changes!
- In case of problems related to normal operation, contact an authorized service center for consultation or repair.

The bathtub is compatible with STAND FOR BATH TUB 88 CM. Available separately.

This bath tub can be used on the stand up to when the child tries to stand up by itself.

Always check the attachment and the stability of the bath tub on the stand. The maximum total load of the product is 25 kg. Make sure the stand is placed firmly on even surface. Make sure the filled up bath tub is firmly placed on the stand. Do not move the stand from one place to another after placing the child in the bath tub.

¡IMPORTANTE! ¡LEA DETENIDAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS! ATENCIÓN - ¡PELIGRO DE AHOGAMIENTO!

ES

¡ADVERTENCIAS!

1. ¡ATENCIÓN! PELIGRO DE AHOGAMIENTO

2. ¡Hay casos de bebés que se ahogan mientras se bañan!
3. ¡Los bebés pueden ahogarse incluso en 2 cm de agua en muy poco tiempo!
4. ¡Manténgase siempre en contacto con su bebé mientras se baña!
5. ¡La alfombra de baño no debe utilizarse fuera de la bañera prevista por el fabricante!
6. ¡Asegúrese siempre de que los elementos de vacío estén bien sujetas a la bañera!
7. ¡Nunca deja al niño solo en el baño, ni siquiera por un corto tiempo! Si tienes que salir de la habitación, ¡llévate al niño contigo!

REQUERIMIENTOS DE SEGURIDAD

Los bebés y los niños pequeños corren riesgo de ahogarse al bañarse. Nunca utilice este producto en una superficie elevada que no esté diseñada para este producto. Para evitar quemaduras por agua caliente, coloque el producto de tal manera que impida que el niño llegue a la fuente de agua. La desviación límite del termómetro

es de +2°C, por lo tanto, compruebe siempre la temperatura del agua antes de bañar al niño. La temperatura habitual del agua para bañar a un niño está entre 35 °C y 38 °C. El tiempo de baño recomendado es de 10 minutos. Siempre verifique la estabilidad del producto antes de su uso. No utilice el producto si alguno de los componentes está roto o falta. No utilice piezas de repuesto ni accesorios distintos de los aprobados por el fabricante. Después de cada uso, lavar con agua y jabón, enjuagar y secar. El símbolo "MAX ≈≈≈≈" se utiliza para indicar el nivel máximo de agua que se puede utilizar. Accesorio: Utilice este producto únicamente en una bañera para bebés compatible. Accesorio de fijación: compruebe siempre la fijación y la estabilidad del dispositivo de ayuda para el baño no autónomo en la bañera. Accesorio de baño: esta función se puede utilizar hasta que su hijo comience a sentarse de forma independiente. Nunca coloque el producto cerca de una llama abierta u otras fuentes de calor intenso (por ejemplo, calentadores eléctricos o radiadores). Nunca coloque la bañera por los bordes entre otros dos objetos. Apto para niños con un peso máximo de hasta 10 kg.

EN17072:2018

ISTRUZIONI DE PREVENCIÓN Y MANTENIMIENTO

- comprobar periódicamente el producto en busca de grietas o roturas.
- no limpiar con detergentes agresivos que contengan partículas abrasivas, amoníaco, lejía o alcohol.
- ¡guardar el producto en un lugar limpio y seco, sin humedad y a una distancia segura de fuentes de calor! ¡No lo exponga al impacto directo del medio ambiente: sol, lluvia, humedad o cambios bruscos de temperatura!
- en caso de problemas relacionados con el funcionamiento normal, comuníquese con los centros de servicio autorizados para consulta o reparación.

La bañera es compatible con el SOPORTE DE BAÑO-ITE DE 88 CM. Disponible por separado.

Esta bañera se puede usar con el soporte hasta que el niño comience a intentar levantarse de forma independiente.

Compruebe siempre el agarre y la estabilidad de la bañera en el soporte. La carga máxima total de producto es de 25 kg. Asegúrese de que el soporte esté colocado firmemente sobre un piso nivelado. Asegúrese de que la bañera llena se asiente firmemente sobre el soporte.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI! ATTENZIONE - PERICOLO DI ANNEGAMENTO!

IT

AVVERTENZE!

1. ATTENZIONE! PERICOLO DI ANNEGAMENTO

2. Ci sono casi di bambini che annegano mentre fanno il bagno!
3. I bambini possono annegare anche in 2 cm d'acqua in brevissimo tempo!
4. Rimani sempre in contatto con il tuo bambino mentre fa il bagno!
5. Il tappetino da bagno non deve essere utilizzato al di fuori della vasca da bagno prevista dal produttore!
6. Assicurarsi sempre che gli elementi di vacuo siano fissati saldamente alla vasca!
7. Non lasciare mai il bambino da solo in bagno, neanche per poco tempo! Se devi lasciare la stanza, porta il bambino con te!

REQUISITI DI SICUREZZA

I neonati e i bambini piccoli corrono il rischio di annegare durante il bagno. Non utilizzare mai questo prodotto su una superficie elevata non progettata per questo prodotto. Per evitare ustioni dovute all'acqua calda, posizionare il prodotto in modo tale da impedire al bambino di raggiungere la fonte d'acqua. Lo scostamento limite del termometro è di +2°C, quindi controllare sempre la temperatura dell'acqua prima di fare il bagnetto al bambino. La temperatura abituale dell'acqua per il bagno di un bambino è compresa tra 35°C e 38°C. La durata del bagno consigliata è di 10 minuti. Verificare sempre la stabilità del prodotto prima dell'uso. Non utilizzare il prodotto se qualche componente è rotto o mancante. Non utilizzare parti di ricambio o accessori diversi da quelli approvati dal produttore. Dopo ogni utilizzo lavare con acqua e sapone, risciacquare e asciugare. Il simbolo "MAX ≈≈≈≈" viene utilizzato per indicare il livello massimo di acqua utilizzabile. Accesorio: utilizzare questo prodotto solo in una vasca da bagno per bambini compatibile. Accesorio di fissaggio: verificare sempre il fissaggio e la stabilità

dell'ausilio per il bagno non autonomo nella vasca da bagno. Accessorio per il bagnetto: questa funzione può essere utilizzata finché il bambino non inizia a sedersi in modo autonomo. Non posizionare mai il prodotto vicino a fiamme libere o altre fonti di calore intenso (ad esempio stufe elettriche o radiatori). Non posizionare mai la vasca per i bordi tra due altri oggetti. Adatto a bambini con un peso massimo fino a 10 kg.

EN17072:2018

ISTRUZIONI DI PREVENZIONE E MANUTENZIONE

- controllare periodicamente il prodotto per eventuali crepe o rotture.
- non pulire con detergenti aggressivi contenenti particelle abrasive, ammoniaci, candeggina o alcool.
- conservare il prodotto in un luogo pulito e asciutto, privo di umidità e lontano da fonti di calore! Non esporlo all'impatto ambientale diretto: sole, pioggia, umidità o sbalzi di temperatura!
- in caso di problemi legati al normale funzionamento, contattare i centri di assistenza autorizzati per consulenza o riparazione.

La vasca è compatibile con il SUPPORTO BATH-ITE DA 88 CM. Disponibile separatamente.

Questa vaschetta può essere utilizzata con il supporto finché il bambino non inizia a provare ad alzarsi autonomamente.

Verificare sempre la presa e la stabilità della vasca sul supporto. Il carico totale massimo del prodotto è di 25 kg. Assicurarsi che il supporto sia posizionato saldamente su un pavimento piano. Assicurarsi che la vasca piena sia posizionata saldamente sul supporto.

ATTENTION ! VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET GARDER POUR RÉFÉRENCES FUTURES ! ATTENTION – DANGER DE NOYADE ! ATTENTION !

FR

1. ATTENTION! RISQUE DE NOYADE

2. Il y a des cas de noyade de bébés pendant le bain !

3. Les bébés peuvent se noyer même dans 2 cm d'eau en très peu de temps !

4. Restez toujours en contact avec votre bébé pendant le bain !

5. Le tapis de bain ne doit pas être utilisé à l'extérieur de la baignoire marquée par le fabricant !

6. Assurez-vous toujours que les boutons en vacuum sont bien collés bien à la baignoire !

7. Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance dans la salle de bain, même pour une très courte période ! Si vous devez sortir de la pièce, emmenez l'enfant avec vous !

EXIGENCES DE SÉCURITÉ

Les bébés et les petits enfants risquent de se noyer lors du bain. Ne jamais utiliser le produit sur une surface soulevée qui n'est pas prévue pour ce produit ! Pour éviter une brûlure avec de l'eau chaude, placez le produit de manière à empêcher l'enfant d'atteindre la source d'eau. La déviation limite du thermomètre est de + 2 ° C, il faut toujours vérifier la température de l'eau avant de baigner l'enfant. La température normale de l'eau de baignade d'un enfant est entre 35 ° C et 38 ° C. La durée de baignade recommandée est de 10 minutes. Vérifiez toujours la stabilité du produit avant utilisation. N'utilisez pas le produit si l'un des composants est cassé ou manquant. Ne jamais utilisez des pièces de rechange ou accessoires autres que ceux approuvés par le fabricant. Après chaque utilisation, laver à l'eau et au savon, rincer et sécher. Le symbole "MAX" est utilisé pour indiquer le niveau d'eau maximum pouvant être utilisé. Accessoire : utilisez ce produit uniquement dans une baignoire pour bébé compatible. Accessoire : vérifiez toujours la fixation et la stabilité d'un accessoire non indépendante sur la baignoire.

Accessoire de baignade : Cette fonction peut être utilisée jusqu'au moment où votre enfant est capable de s'asseoir de manière indépendante. Ne déplacez pas le support à un endroit différent après avoir placé l'enfant dans la baignoire. Ne jamais placez le produit à proximité de feu ou d'autres sources de chaleur (radiateurs ou dispositifs de chauffage par exemple). Ne jamais accrocher la baignoire à ses extrémités entre deux autres objets. Convenable aux enfants d'un poids maximum de 10 kg.

EN 17072 :2018

INSTRUCTIONS POUR LA PRÉVENTION ET LA MAINTENANCE

-Vérifiez de manière régulière si le produit n'est pas fissuré ou cassé.

-Ne pas nettoyer avec des détergents agressifs contenant des particules abrasives, de l'ammoniac, de l'eau de Javel ou de l'alcool.

-Conservez le produit dans un endroit propre et sec, sans humidité et loin de la portée des sources de chaleur ! Ne l'exposez pas aux influences environnementales directes - soleil, pluie, humidité ou changements brusques de température !

-En cas de problèmes liés au fonctionnement normal, contactez un centre de service agréé de consultation ou réparation.

La baignoire est compatible avec STAND FOR BATH TUB 88 CM. Disponible séparément.

-Ce bain peut être utilisé avec le support jusqu'à ce que l'enfant commence à se lever tout seul.

-Toujours vérifiez l'adhérence et la stabilité de la baignoire sur le support. Le poids maximal de charge sur le produit est de 25 kg. Assurez-vous que le support est placé fermement sur une surface plate. Assurez-vous que la baignoire remplie est fermement placée sur le support.

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ BG СПРАВКИ ! ВНИМАНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ УДАВЯНЕ!

ВНИМАНИЯ!

1. ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ УДАВЯНЕ

2. Има случаи на удавяне на бебета по време на къпане !
3. Бебетата могат да се удавят дори и в 2 cm вода за много кратко време !
4. Винаги оставайте в контакт с вашето бебе по време на къпане !
5. Подложката за къпане не трябва да бъде използвана извън предназначенията от производителя вана!
6. Винаги се уверявайте, че вакуумчетата са добре прилепнали към ваната!
7. Никога не оставяйте детето в банята без надзор, дори и за съвсем кратко време ! Ако трябва да излезете от стаята, вземете детето с Вас!

ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Бебетата и малките деца са изложени на риск от удавяне, когато се къпят. Никога не използвайте този продукт на повдигната повърхност, която не е предназначена за този продукт. За да избегнете изгаряне чрез гореща вода, поставете продукта по такъв начин, че да предотвратите досега на детето до източника на вода. Граничното отклонение на термометъра е +2°C, затова винаги проверявайте температурата на водата преди къпане на детето. Обичайната температура на водата за къпане на дете е между 35 °C и 38 °C. Препоръчителното време за къпане е 10 минути. Винаги проверявайте стабилността на продукта преди употреба. Не използвайте продукта, ако някой от компонентите е счупен или липсва. Не използвайте резервни части или аксесоари, различни от одобрените от производителя. След всяка употреба измийте със сапун и вода, изплакнете и изсушете. Символът " MAX ≈≈≈ " се използва за указване на максималното ниво на водата, което може да бъде използвано. Приставка: Използвайте този продукт само в съвместима детска вана. Приставка: Винаги проверявайте закрепването и стабилността на несамостоятелното помощно средство за къпане върху ваната. Приставка за къпане: Тази функция може да се използва до момента, в който детето Ви започне да седи самостоятелно. Никога не поставяйте продукта близо до открит пламък или други източници на силна топлина (например електрически нагреватели или радиатори). Никога не закачайте ваната за краищата ѝ между други два предмета. Подходящо за деца с максимално тегло до 10 кг. EN17072:2018 / БДС EN17072:2019

УКАЗАНИЯ ЗА ПРОФИЛАКТИКА И ПОДДРЪЖКА

- редовно проверявайте продукта за напукване или счупване.
- не почиствайте с агресивни препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт.
- съхранявайте продукта на чисто и сухо място, без влага и на безопасно разстояние от източници на топлина! Не излагайте на прякото въздействие на околната среда - слънце, дъжд, влага, или резки температурни промени!
- при проблеми, свързани с нормалната експлоатация, се обръщайте за консултация или ремонт към оторизираните сервизи.

Ваната е съвместима със СТОЙКА КЪМ ВАНА 88 CM- ITE. Предлага се отделно.

Тази вана може да се използва със стойката до тогава, докато детето не започне да се опитва да се изправи самостоятелно. Винаги проверявайте захващането и стабилността на ваната върху стойката. Максималното общо натоварване на продукта е 25 кг. Уверете се, че стойката е поставена стабилно върху равен под. Уверете се, че напълнената вана стои стабилно върху стойката.


ΓΙΑ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΚΙΝΔΥΝΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ, ΤΗΡΗΣΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΥΤΩΝ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ!

ΠΡΟΣΟΧΗ!

1. ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ

2. Υπάρχουν περιπτώσεις πνιγμού βρεφών κατά την διάρκεια του μπάνιου!
3. Τα μωρά μπορούν να πνιγούν ακόμη και σε 2 cm νερό για πολύ σύντομο χρονικό διάστημα.
4. Πάντα να κρατάτε επαφή με το μωρό σας κατά την διάρκεια του μπάνιου!
5. Το υπόστρωμα για μπάνιο δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί εκτός της μπανιέρας που προορίζεται προς τον σκοπό αυτό βάσει των συστάσεων του κατασκευαστή!
6. Πάντα πρέπει να βεβαιώνετε, ότι τα κενά αέρος εφάπτονται καλά στην μπανιέρα!
7. Ποτέ μην αφήνετε το παιδί στο μπάνιο χωρίς επίβλεψη, ακόμη και για πολύ σύντομο χρονικό διάστημα! Εάν πρέπει να βγείτε από το δωμάτιο, πάρτε το παιδί μαζί σας!

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑΣΦΑΑΗ ΧΡΗΣΗ

Τα μωρία και τα μικρά παιδιά είναι εκτεθειμένα στον κίνδυνο πνιγμού, όταν κάνουν μπάνιο. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε υψωμένη επιφάνεια, η οποία δεν προορίζεται γι' αυτό το προϊόν. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαύματος με καυτό νερό, τοποθετήστε το προϊόν με τέτοιο τρόπο, που να αποτρέψετε την αφή του παιδιού με την πηγή νερού. Η οριακή απόκλιση του θερμομέτρου είναι +2°C και για το λόγο αυτό πάντα ελέγχετε την θερμοκρασία του νερού πριν το μπάνιο του παιδιού. Η συνηθισμένη θερμοκρασία του νερού για το μπάνιο ενός παιδιού είναι μεταξύ 35 °C και 38 °C. Ο συνιστώμενος χρόνος για μπάνιο είναι 10 λεπτά. Πάντα ελέγχετε την σταθερότητα του προϊόντος πριν την χρήση. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν κάποιο δικό του στοιχείο είναι σπασμένο ή λείπει. Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά ή εξαρτήματα, τα οποία διαφέρουν από τα ανταλλακτικά ή τα εξαρτήματα που εγκρίθηκαν από τον κατασκευαστή. Μετά από κάθε χρήση πλύνετε με σαπούνι και νερό, ξεπλύνετε και στεγνώστε. Το σύμβολο " **MAX**  " χρησιμοποιείται για να υποδείξει το μέγιστο επίπεδο του νερού, το οποίο θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί. Προσάρτημα: Χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν μόνο σε συμβατή παιδική μπανιέρα. Προσάρτημα: Πάντα ελέγχετε την στήριξη και την σταθερότητα του μη αυτόνομου βοηθητικού μέσου για μπάνιο πάνω στην μπανιέρα. Προσάρτημα για μπάνιο: Αυτή η λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί μέχρι την στιγμή όταν το παιδί σας αρχίσει να κάθεται αυτόνομα. -Ποτέ μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε ανοιχτή φλόγα ή σε άλλες πηγές έντονης θερμότητας (π.χ. ηλεκτρικές αντιστάσεις ή καλοριφέρ). Ποτέ μην αναρτάτε την μπανιέρα στις άκρες της μεταξύ άλλων δύο αντικειμένων. Είναι κατάλληλο για παιδιά με μέγιστο βάρος έως 10 κιλά.

EN17072:2018

Οδηγίες πρόληψης και συντήρησης

-Τακτικά ελέγχετε το προϊόν για ρωγμές και κοπές,

-Μην καθαρίζετε με έντονα καθαριστικά, τα οποία περιέχουν σωματίδια απόξεσης, αμμωνία, χλωρίνη ή οινόπνευμα.

-Αποθηκεύστε το προϊόν σε καθαρό και στεγνό μέρος, χωρίς υγρασία και σε ασφαλή απόσταση από πηγές θερμότητας! Μην εκθέτετε στην άμεση επίδραση του περιβάλλοντος – σε ήλιο, βροχή, υγρασία ή σε απότομες αλλαγές της θερμοκρασίας!

-Σε περίπτωση προβλημάτων με την κανονική χρήση, πρέπει να απευθυνθείτε για συμβουλές ή για επισκευή προς τα εξουσιοδοτημένα σέρβις.

Η μπανιέρα είναι συμβατή με **STAND FOR BATH TUB 88 CM**. Διατίθεται ξεχωριστά.

-Αυτή η μπανιέρα μπορεί να χρησιμοποιηθεί με την βάση μέχρι την στιγμή, όταν το παιδί αρχίσει να προσπαθεί να σηκωθεί αυτόνομα.

-Πάντα ελέγχετε την στήριξη και την σταθερότητα της μπανιέρας πάνω στην βάση. Το μέγιστο συνολικό βάρος του προϊόντος είναι 25 κιλά.

Βεβαιωθείτε, ότι η βάση τοποθετήθηκε σταθερά πάνω σε ίσιο πάτωμα. Βεβαιωθείτε, ότι η γεμάτη μπανιέρα σταθεροποιήθηκε σταθερά πάνω στην βάση.

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ И СОХРАНИТЬ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КАЧЕСТВЕ СПРАВОЧНИКА!



ВНИМАНИЕ – ОПАСНОСТЬ УТОПЛЕНИЯ!

ВНИМАНИЕ



1. ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ УТОПЛЕНИЯ.

2. Известны случаи утопления младенцев во время купания!

3. Младенцы могут утонуть даже в 2 см воды за очень короткое время!

4. Всегда поддерживайте контакт с ребенком во время купания!


5. Не использовать коврик для купания в непредназначенной изготовителем ванне!

6. Всегда следите за тем, чтобы присоски хорошо прилипали к ванне!

7. Никогда не оставляйте ребенка в ванной комнате без присмотра даже на короткое время!

Если нужно выйти из комнаты, возьмите ребенка с собой!

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Младенцы и маленькие дети подвержены риску утопления во время купания. Никогда не использовать данное изделие на приподнятой поверхности, непредназначенной для него. Во избежание ожога горячей водой, установите изделие таким образом, чтобы предотвратить прикосновение ребенка к источнику воды. Граничное отклонение термометра составляет +2°C, поэтому всегда проверяйте температуру воды перед купанием ребенка. Обычная температура воды для купания ребенка - между 35°C и 38°C. Рекомендуемое время купания - 10 минут. Всегда проверяйте устойчивость изделия перед использованием. Не использовать изделие, если какой-нибудь из его компонентов сломан или отсутствует. Не использовать запасные части или аксессуары, отличающиеся от одобренных изготовителем. После каждого пользования мыть мылом и водой, ополоснуть и высушить. Символ " **MAX**  " обозначает максимальный уровень воды, который можно использовать. Приставка: Использовать данное изделие только с совместимой детской ванной. Приставка: Всегда проверяйте крепление и устойчивость самостоятельного вспомогательного средства для купания на ванне. Приставка для купания: Данную функцию можно использовать до момента, в который ребенок начнёт сидеть самостоятельно. Изделие подходит для детей максимальным весом до 10 кг. Не перемещать подставку в другое место, если ребенок находится в ванне. Никогда не устанавливать изделие вблизи открытого огня или иных источников сильного тепла (например, электрических нагревателей или радиаторов). Никогда не подвешивайте ванну за края между двумя другими предметами.

EN17072:2018

Указания по профилактике и уходу

-регулярно проверять изделие на наличие трещин или поломок.

-не очищать агрессивными средствами, содержащими абразивные частицы, аммиак, отбеливатель или спирт.

-хранить изделие в чистом и сухом месте, без влаги и на безопасном расстоянии от источников тепла! Не подвергать прямому воздействию окружающей среды – солнца, дождя, влаги или резких температурных изменений!

-При возникновении проблем, связанных с нормальной эксплуатацией, обращайтесь за консультациями или ремонтом в авторизованные сервисные центры.

Ванна совместима с **STAND FOR BATH TUB 88 CM**. Продается отдельно

-Ванну можно использовать с подставкой до тех пор, пока ребенок не начнет делать попытки самостоятельно встать.

-Всегда проверяйте крепление и устойчивость ванны на подставке. Максимальная общая нагрузка изделия - 25 кг. Проверьте устойчивость подставки на ровном полу. Убедитесь, что полная ванна стоит устойчиво на подставке.

هام! اقرأ بعناية واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً! تنبيه - خطر الغرق!

تنبيهات:

1. **تنبيه! هناك خطورة الغرق.**
2. تم تسجيل حالات غرق للأطفال الرضع أثناء الاستحمام!
3. يمكن أن يغرق الرضيع حتى في 2 سم من الماء خلال وقت قصير جداً!
4. احرص دائماً على البقاء على اتصال مع طفلك أثناء الاستحمام!
5. لا ينبغي استخدام وسادة الاستحمام خارج الحوض المخصص من قبل الشركة المصنعة!
6. تأكد دائماً من أن الأكوام الشفطية مثبتة بشكل جيد على الحوض!
7. لا تترك الطفل في الحمام دون إشراف، حتى ولو لفترة قصيرة! إذا كان عليك مغادرة الغرفة، خذ الطفل معك!

متطلبات السلامة

الأطفال الرضع والأطفال الصغار معرضون لخطر الغرق أثناء الاستحمام. لا تستخدم هذا المنتج على سطح مرتفع غير مخصص له. لتجنب الحروق بالماء الساخن، ضع المنتج بطريقة تمنع وصول الطفل إلى مصدر الماء. انحراف مقياس الحرارة يبلغ +2°C، لذا تأكد دائماً من درجة حرارة الماء قبل استحمام الطفل. تتراوح درجة حرارة الماء المناسبة لاستحمام الطفل بين 35°C و38°C. الوقت الموصى به للاستحمام هو 10 دقائق. تحقق دائماً من ثبات المنتج قبل الاستخدام. لا تستخدم المنتج إذا كان أي جزء منه مكسوراً أو مفقوداً. لا تستخدم قطع الغيار أو الملحقات غير المعتمدة من قبل الشركة المصنعة. بعد كل استخدام، اغسل المنتج بالصابون والماء، ثم اشطفه وجففه. الرمز "MAX ~~~~" يشير إلى الحد الأقصى لمستوى الماء المسموح به.

مرفق: استخدم هذا المنتج فقط مع حوض استحمام متوافق للأطفال.

مرفق: تحقق دائماً من تثبيت وثبات أداة الاستحمام غير المستقلة على الحوض.

مرفق الاستحمام: يمكن استخدام هذه الوظيفة حتى يبدأ طفلك في الجلوس بمفرده.

لا تضع المنتج أبداً بالقرب من لهب مكشوف أو مصادر حرارة قوية (مثل السخانات الكهربائية أو المشعات).

لا تعلق الحوض على حوافه بين جسمين آخرين.

مناسب للأطفال بوزن أقصى يصل إلى 10 كغم.

EN17072:2018

إرشادات الوقاية والصيانة

- افحص المنتج بانتظام للتأكد من عدم وجود تشققات أو كسر.
- لا تنظف باستخدام المنظفات القوية التي تحتوي على جزيئات كاشطة، الأمونيا، المبيض أو الكحول.
- احفظ المنتج في مكان نظيف وجاف وخالي من الرطوبة وبعيداً عن مصادر الحرارة. لا تعرضه للعوامل البيئية مثل الشمس، المطر، الرطوبة، أو التغيرات الحادة في درجات الحرارة.
- في حالة حدوث أي مشكلات تتعلق بالاستخدام، استشر مراكز الصيانة المعتمدة أو توجه إليها للإصلاح.

هذا الحوض متوافق مع حامل حوض 88 سم. - ITE وهو يُباع بشكل منفصل. يمكن استخدام هذا الحوض مع الحامل حتى يبدأ الطفل في محاولة الوقوف بمفرده. تحقق دائماً من ثبات الحوض على الحامل. الحد الأقصى للوزن الكلي للمنتج هو 25 كغم. تأكد من أن الحامل موضوع بشكل مستقر على أرضية مستوية، وأن الحوض المملوء بالماء ثابت على الحامل.

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN! VORSICHT – ERTRINKUNGSGEFAHR!

DE

AUFMERKSAMKEIT!

1. ACHTUNG! Ertrinkungsgefahr

2. Es gibt Fälle, in denen Babys beim Baden ertrinken!
3. Babys können innerhalb kürzester Zeit sogar in 2 cm tiefem Wasser ertrinken!
4. Bleiben Sie beim Baden immer in Kontakt mit Ihrem Baby!
5. Die Badematte darf nicht außerhalb der vom Hersteller vorgesehenen Badewanne verwendet werden!
6. Achten Sie immer darauf, dass die Saugnäpfe fest an der Badewanne haften!
7. Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt im Badezimmer, auch nicht für kurze Zeit! Wenn Sie das Zimmer verlassen müssen, nehmen Sie das Kind mit!

SICHERHEITSANFORDERUNGEN

Beim Baden besteht für Babys und Kleinkinder die Gefahr des Ertrinkens. Verwenden Sie dieses Produkt niemals auf einer erhöhten Oberfläche, die nicht für dieses Produkt vorgesehen ist. Um Verbrennungen durch heißes Wasser zu vermeiden, platzieren Sie das Produkt so, dass das Kind die Wasserquelle nicht erreichen kann. Die Grenzabweichung des Thermometers beträgt +2°C, deshalb prüfen Sie immer die Wassertemperatur, bevor Sie das Kind baden. Die übliche Wassertemperatur zum Baden eines Kindes liegt zwischen 35 °C und 38 °C. Die empfohlene Badezeit beträgt 10 Minuten. Überprüfen Sie vor der Verwendung immer die Stabilität des Produkts. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn eine der Komponenten defekt ist oder fehlt. Verwenden Sie keine anderen Ersatzteile oder Zubehör als die vom Hersteller zugelassenen. Nach jedem Gebrauch mit Wasser und Seife waschen, abspülen und trocknen. Das Symbol „MAX ≈≈≈≈“ wird verwendet, um den maximal nutzbaren Wasserstand anzuzeigen. Aufsatz: Verwenden Sie dieses Produkt nur in einer kompatiblen Babybadewanne. Aufsatz: Überprüfen Sie stets die Befestigung und Stabilität der eigenständigen Badehilfe an der Badewanne. Badewannenaufsatz: Diese Funktion können Sie nutzen, bis Ihr Kind anfängt, selbstständig aufzustehen. Platzieren Sie das Produkt niemals in der Nähe einer offenen Flamme oder anderen Quellen starker Hitze (z. B. Elektroheizungen oder Heizkörper). Hängen Sie die Wanne niemals an den Rändern zwischen zwei anderen Gegenständen auf. Geeignet für Kinder mit einem Maximalgewicht von bis zu 10 kg. **EN17072:2018**

VORBEUGUNGS- UND WARTUNGSANWEISUNGEN

- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Risse oder Brüche.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit aggressiven Reinigungsmitteln, die abrasive Partikel, Ammoniak, Bleichmittel oder Alkohol enthalten.
- Lagern Sie das Produkt an einem sauberen und trockenen Ort, ohne Feuchtigkeit und in sicherer Entfernung von Wärmequellen! Setzen Sie es nicht den direkten Umwelteinflüssen aus – Sonne, Regen, Feuchtigkeit oder plötzlichen Temperaturschwankungen!
- Bei Problemen im Zusammenhang mit dem normalen Betrieb wenden Sie sich zur Beratung oder Reparatur an autorisierte Servicezentren.

Die **Badewanne ist mit dem BADEWANNENSTÄNDER 88 CM-ITE kompatibel. Separat erhältlich.**

Diese Wanne kann mit dem Ständer verwendet werden, bis das Kind versucht, selbstständig aufzustehen.

Überprüfen Sie immer den Halt und die Stabilität der Wanne auf dem Ständer. Die maximale Gesamtproduktlast beträgt 25 kg. Stellen Sie sicher, dass der Ständer fest auf einem ebenen Boden steht. Stellen Sie sicher, dass die gefüllte Wanne fest auf dem Ständer sitzt.

DŮLEŽITĚ! ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ! POZORNOST – NEBEZPEČÍ UTONUTÍ!

CZ

POZORNOST!

1. POZORNOST! NEBEZPEČÍ UTONUTÍ

2. Existují případy utonutí miminek při koupání!
3. Miminka se mohou během velmi krátké doby utopit i ve 2 cm vody!
4. Při koupání buďte vždy v kontaktu se svým miminkem!
5. Podložka pro koupání se nesmí používat mimo vanu určenou výrobcem!
6. Vždy se ujistěte, že jsou vysavače dobře připevněny k vaně!
7. Nikdy nenechávejte dítě v koupelně bez dozoru, a to ani na krátkou dobu! Pokud musíte opustit místnost, vezměte dítě s sebou!

BEZPEČNOSTNÍ POŽADAVKY

Miminkům a malým dětem hrozí při koupání utonutí. Nikdy nepoužívejte tento výrobek na vyvýšeném povrchu, který není určen pro tento výrobek. Aby nedošlo k popálení horkou vodou, umístěte výrobek tak, aby se dítě nedostalo ke zdroji vody. Mezní odchylka teploměru je +2°C, proto vždy před koupáním dítěte zkontrolujte teplotu vody. Obvyklá teplota vody pro koupání dítěte je mezi 35°C a 38°C. Doporučená doba koupání je 10 minut. Před použitím vždy zkontrolujte stabilitu produktu. Výrobek nepoužívejte, pokud je některá ze součástí poškozená nebo chybí. Nepoužívejte jiné náhradní díly nebo příslušenství než ty, které schválil výrobce. Po každém použití omyjte mýdlem a vodou, opláchněte a osušte. Symbol „MAX ≈≈≈≈“ se používá k označení maximální hladiny vody, kterou lze použít. Nástavec: Tento výrobek používejte pouze v kompatibilní dětské vaně. Uchytení: Vždy zkontrolujte uchytení a stabilitu nesamostatně koupací pomůcky na vaně. Nástavec na vanu: Tuto funkci lze používat, dokud vaše dítě nezačne samostatně sedět. Nikdy neumisťujte výrobek do blízkosti otevřeného ohně nebo jiných zdrojů intenzivního tepla (např. elektrických ohříváčů nebo radiátorů). Vanu nikdy nezavěšujte za její okraje mezi dva jiné předměty. Vhodné pro děti s maximální hmotností do 10 kg. **EN17072:2018**

POKYNY K PREVENCI A ÚDRŽBĚ

- pravidelně kontrolujte výrobek, zda není prasklý nebo zlomený.
- nečistěte agresivními čistícími prostředky obsahujícími abrazivní částice, čpavek, bělidlo nebo alkohol.
- výrobek skladujte na čistém a suchém místě, bez vlhkosti a v bezpečné vzdálenosti od zdrojů tepla! Nevystavujte přímému vlivu prostředí – slunci, dešti, vlhkosti, náhlým změnám teplot!
- v případě problémů souvisejících s běžným provozem kontaktujte autorizované servisní středisko pro konzultaci nebo opravu.

Vana je kompatibilní se STOJANEM NA VANU 88 CM-ITE. K dispozici samostatně.

Tuto vanu lze používat se stojanem, dokud se dítě nezačne pokašlet samostatně vstát.

Vždy zkontrolujte přilnavost a stabilitu vany na stojanu. Maximální celkové zatížení produktu je 25 kg. Ujistěte se, že je stojan pevně umístěn na rovné podlaze. Ujistěte se, že naplněná vana pevně sedí na stojanu.

FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI INFORMÁCIÓ KERESÉSÉRE! FIGYELEM – FULLADÁSVESZÉLY!

(HU)

FIGYELEM!

- 1. FIGYELEM! A FULLADÁS VESZÉLYE**
 1. Előfordulhat, hogy a baba fürdés közben vízbe fullad!
 3. A babák nagyon rövid idő alatt 2 cm-es vízbe is belefulladhatnak.
 4. Fürdés közben mindig tartsa a kapcsolatot babájával!
 5. A fürdő alátétet nem szabad a gyártó által erre szánt fürdőkádon kívül használni!
 6. Mindig bizonyosodjon meg róla, hogy a tapadókorongok jól illeszkedjenek a fürdőkádhoz!
 7. Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül a fürdőszobában, még nagyon rövid időre sem!
- Ha el kell hagynia a helyiséget, vigye magával a gyermeket!

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A csecsemők és a kisgyermekek fürdés közben vízbe fulladhatnak. Soha ne használja ezt a terméket olyan állványon, amelyet nem erre a termékre szántak. Csak ehhez a termékhez tartozó állványt használjon! A forró vízzel történő égés elkerülése érdekében helyezze el a terméket oly módon, hogy megakadályozza a gyermeket a vízforrás elérésében. A hőmérő pontossága +2°C, tehát mindig ellenőrizze a víz hőmérsékletét, mielőtt a gyermekét fürdtené. A baba fürdővíz szokásos hőmérséklete 35°C és 38°C között van. Az ajánlott fürdőtési idő 10 perc. Használata előtt mindig ellenőrizze a termék stabilitását. Ne használja a terméket, ha valamely része sérült vagy hiányzik. Csak a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket és tartozékokat használjon. Minden használat után mossa le szappannal, vízzel öblítse le és szárítsa meg.

A "MAX ≈≈≈≈" szimbólum a használható maximális vízszint jelölésére szolgál. Kiegészítő modul: Ezt a terméket csak kompatibilis babakádokban használhatja. Kiegészítő modul: Mindig ellenőrizze a nem különálló segédeszközök rögzítését és stabilitását a kádon.

Kiegészítő modul: Ez a funkció addig használható, amíg gyermeke önállóan nem kezd ülni. Soha ne helyezze a terméket nyílt láng vagy más magas hőforrás (pl. elektromos melegítő vagy radiátor) közelébe. Soha ne helyezze a kádot végeinél fogva másik két tárgy közé. Maximum 10 kg súlyú gyermekek számára alkalmas. **EN17072:2018**

Balesetelőzési és karbantartási útmutató

- Rendszeresen ellenőrizze a terméket, nincs-e rajta repedés vagy törés.
- Ne tisztítsa agresszív mosószerrel, melyek csiszolóport, ammóniát, fehérítőt vagy alkoholt tartalmaznak.
- A terméket tiszta, száraz, nedvességtől mentes helyen és biztonságos távolságra a hőforrásoktól kell tárolni! Ne tegye ki közvetlen környezeti hatásoknak - nap, eső, nedvesség vagy hirtelen hőmérsékleti változások!
- A normál működéssel kapcsolatos problémák esetén konzultáció vagy javítás céljából vegye fel a kapcsolatot a hivatalos szervizközponttal.

A kád kompatibilis a STAND FOR BATH TUB 88 CM. Külön kapható.

- Ezt a fürdőkádat az állvánnyal együtt addig lehet használni, amíg a gyermek megpróbál egyedül felállni.
- Mindig ellenőrizze a kád rögzítését és stabilitását az állványon. A termék maximális össztömege 25 kg. Győződjön meg róla, hogy az állvány stabil, egyenletes felületen áll! Győződjön meg róla, hogy a megtöltött kád stabilan helyezkedik el az állványon! Ne helyezze az állványt máshová, miután a gyermeket a fürdőkádba helyezte.

VAŽNO! PROČITAJTE I PAŽLJIVO I SAČUVATI ZA BUDUĆE REFERENCE! UPOZORENJE - OPASNOST UD DAVLJENJA!

PAŽNJA!

1. Pažnja! Opasnost od davljenj.
2. Ima slučajeva da se bebe utapaju dok se kupaju!
3. Bebe se mogu utopiti čak i u 2 cm vode za vrlo kratko vreme!
4. Uvek budite u kontaktu sa bebom dok se kupate!
5. Prostirka za kupanje se ne sme koristiti izvan kade koju je obezbedio proizvođač!
6. Uvek se postarajte da se usisivači dobro uklope u kadu!
7. Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora u kupatilu, čak i to vrlo kratko vreme! Ako morate da napustite sobu, povedi dete sa sobom!

MERE BEZBEDNOSTI

Bebe i mala deca su izloženi riziku od utapanja tokom kupanja. Nikada ne koristite ovaj proizvod na uzdignutoj površini koja nije predviđena za ovaj proizvod. Da ne biste izgoreli vrućom vodom, stavite proizvod na takav način da spreči dete da dopre do izvora vode. Granicno odstupanje termometra je + 2°C, zato uvek proverite temperaturu vode pre nego što kupate dete. Normalna temperatura vode za kupanje deteta je između 35°C i 38°C. Preporučeno vreme kupanja je 10 minuta. Pre upotrebe uvek proverite stabilnost proizvoda. Ne koristite proizvod ako su neke od komponenti silomljene ili nedostaju. Ne koristite rezervne delove ili dodatke koji nisu odobreni od strane proizvođača. Nakon svake upotrebe operite sapunom i vodom, isperite i osušite. Simbol "MAX" se koristi za označavanje maksimalnog nivoa vode koji se može koristiti. Dodatak: Koristite ovaj proizvod samo u kompatibilnoj kadici za bebe. Dodatak: Uvek proverite pričvršćenje i stabilnost nesamostalnog sredstva za kupanje na kadi. Dodatak za kupanje: Ova funkcija se može koristiti sve dok vaše dete ne počne da sedi samo. Pogodno za decu maksimalne težine od 10 kg. Ne pomerajte postolje negde drugo nakon stavljanja deteta u kadicu. Nikada ne stavlajte proizvod u blizini otvorenog plamena ili drugih izvora jake topline (npr. Električni grejači ili radijatori). Nikada ne priključite kadu na druge krajeve između dva druga predmeta.

EN17072: 2018

UPUTSTVA ZA PROFILAKTIKU I ODRŽAVANJE

-Redovno proveravajte proizvod za naprsline ili lomljenje.

-Ne čistite agresivnim deterdžentima koji sadrže abrazivne čestice, amonijak, izbeljivač ili alkohol.

-Čuvajte proizvod na čistom i suvom mestu, bez vlage i na sigurnoj udaljenosti od izvora topline! Ne izlažite direktnim uticajima okoline - suncu, kiši, vlagi ili naglim promenama temperature!

U slučaju problema vezanih za normalan rad, obratite se ovlašćenom servisnom centru radi konsultacija ili popravke

Kada je kompatibilna sa STAND FOR BATH TUB 88 CM. Dostupno odvojeno.

Ova kadicica se može koristiti sa postoljem dok dete ne počne samostalno da stoji. Uvek proverite držanje i stabilnost kadicice na postolju. Maksimalno ukupno opterećenje proizvoda je 25 kg. Proverite da li je postolje čvrsto postavljeno na ravni pod. Proverite da li je napunjena kupka čvrsto na postolju.

RO

IMPORTANT ! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE ! ATENȚIE – PERICOL DE ÎNEC ! ATENȚIE !

1. ATENȚIE! PERICOL DE ÎNEC!
2. Există cazuri de înece a bebelușilor în timpul băii !
3. Bebelușii s-ar putea îneca chiar și în apă cu 2 cm adâncime pentru un timp foarte scurt !
4. Întotdeauna păstrați contactul cu bebelușul dvs. când îi faceți baie !
5. Suportul de baie întotdeauna nu trebuie folosit în afara cazii furnizate de producător în scopul acesta !
6. Întotdeauna trebuie să vă asigurați că vidurile sunt bine aderate la cada !
7. Niciodată nu lăsați bebelușul în baie fără supraveghere, chiar și pentru timp foarte scurt ! Dacă trebuie să ieșiți din baie, luați copilul cu dvs. !

CERINȚE DE SIGURANȚĂ

Bebeluşii și copiii mici sunt expuse riscului de înece când fac baie. Niciodată nu folosiți acest produs când este așezat pe o suprafață situată la înălțime, care nu este destinată folosirii produsului. Pentru a preveni arderea cu apă fierbinte, așezați produsul în așa fel încât a preveni accesul copilului la sursa de apă. Abatererea limitată a termometrului este de +2°C, din aceste motive întotdeauna verificați temperatura apei înainte de a face baie copilului. Temperatura uzuală a apei pentru baie copilului este între 35 °C și 38 °C. Timpul de baie recomandat este de 10 minute. Întotdeauna verificați stabilitatea produsului înainte folosirii sale. Nu folosiți produsul dacă are componente rupte sau lipsă. Nu folosiți piese de schimb sau accesorii care sunt diferite de cele aprobate de către producător. După fiecare folosință spălați cu săpun și apă, spălați cu apă și uscați. Simbolul "MAX" este folosit pentru indicarea nivelului maxim al apei, care ar putea fi folosite. Accesorii: Folosiți acest produs doar în cadă de copii compatibilă. Accesorii: Întotdeauna verificați fixarea și stabilitatea dispozitivului accesoriu de baie pe cada. Accesorii de baie: Această funcție ar putea fi folosită până în momentul în care copilul dvs. începe a se așeza neajutat. Niciodată nu așezați produsul aproape de foc deschis sau de alte surse de căldură puternică (de exemplu încălzitoare electrice sau radiatoare). Niciodată nu agățați cada de capetele sale între două obiecte.

Potrivit pentru copii cu greutate maximă de până în 10 kg.

EN17072:2018

Instrucțiuni referitoare la profilaxie și întreținere

-Verificați regulat produsul pentru semne de crăpare sau rupere.

-Nu curățați cu detergenți cu acțiune agresivă, care conțin particule abrazive, amoniac, înălbitor sau spirt.

-Păstrați produsul în locuri uscate și curate, fără umiditate și la o distanță sigură de surse de căldură ! Nu expuneți la acțiunea directă a factorilor de mediu – soare, ploaie, umiditate sau schimbă bruste de temperatură !

-La apariția unor probleme, legate de exploatarea normală, adresați-vă service-ilor autorizate pentru consultări sau reparații.

Unic importator în Romania DIDIS INTERNATIONAL Strada Sfântul Pantelimon nr. 1

Oras Pantelimon Judetul Ilfov Phone: +40 21 211 65 60 Fax: +40 21 210 65 62

E-mail: office@didis.ro

Cada este compatibilă cu STAND FOR BATH TUB 88 CM . Disponibil separat.

Încărcarea totală maximă a produsului este de până în 25 kg. Asigurați-vă că suportul este așezat stabil pe o pardosea egală. Asigurați-vă că cada plină de apă este așezată stabil pe suportul. Nu dislocați suportul în alt loc după introducerea copilului în cada. Această cadă se poate folosi împreună cu suportul până la primele încercări ale copilului de a se ridica în sus fără sprijin. Întotdeauna verificați fixarea și stabilitatea căzii pe suport.

**BELANGRIJK! LEES DE INSTRUCTIES AANDACHTIG EN BEWAAR ZE
VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK! WAARSCHUWING -
VERDRINKINGSGEVAAR!**

NL

WAARSCHUWINGEN

1. WAARSCHUWING! VERDRINKINGSGEVAAR

2. Er zijn gevallen van verdrinking van baby's tijdens het baden!
3. Baby's kunnen in zeer korte tijd zelfs in 2 cm water verdrinken!
4. Blijf tijdens het baden altijd in contact met uw baby!
5. De badonderlegger mag niet worden gebruikt in een bad dat niet door de fabrikant is aangegeven!
6. Zorg er altijd voor dat de vacuüms goed aan het bad vastzitten.
7. Laat het kind nooit zonder toezicht in de badkamer, ook niet voor korte tijd! Neem het kind mee als u de kamer moet verlaten.

VEILIGHEIDSEISEN

Baby's en jonge kinderen lopen het risico om tijdens het baden te verdrinken. Gebruik dit product nooit op een verhoogde oppervlakte die niet voor dit product is bestemd. Om verbranding met heet water te voorkomen, plaats het product zodanig dat uw kind geen toegang tot de waterbron heeft. De grensafwijking van de thermometer is +2°C, dus controleer altijd de watertemperatuur voordat u het kind in bad doet. De normale watertemperatuur voor het baden van een kind is tussen 35 °C en 38 °C. De aanbevolen badtijd is 10 minuten. Controleer altijd de stabiliteit van het product voor gebruik. Gebruik het product niet als u kapotte of ontbrekende componenten vaststelt. Gebruik geen andere reserveonderdelen of accessoires dan die welke door de fabrikant zijn goedgekeurd. Na elk gebruik wassen met water en zeep, afspoelen en drogen. Het symbool MAX~~~~ wordt gebruikt om het maximaal toegelaten waterniveau aan te geven. Opzetstuk: Gebruik dit product alleen in een compatibel babybadje. Opzetstuk: Controleer altijd de bevestiging en de stabiliteit van het niet-zelfstandige badhulpmiddel op het bad. Badopzetstuk: Deze functie kan worden gebruikt totdat uw kind in staat is om zelfstandig te zitten. Plaats het product nooit in de buurt van open vuur of andere bronnen van intense hitte (bijvoorbeeld elektrische kachels of radiatoren). Plaats het bad nooit aan de randen tussen twee andere voorwerpen. Geschikt voor kinderen met een maximaal gewicht tot 10 kg.

EN17072:2018

INSTRUCTIES VOOR PREVENTIE EN ONDERHOUD

- controleer het product regelmatig op scheuren of breuken.
- reinig het product niet met agressieve reinigingsmiddelen die schurende deeltjes, ammoniak, bleekmiddel of alcohol bevatten.
- berg het product op een schone en droge plaats op, vrij van vocht en op veilige afstand van warmtebronnen! Niet blootstellen aan rechtstreekse omgevingsfactoren: zon, regen, vocht of plotselinge temperatuurschommelingen!
- in geval van problemen die verband houden met de normale werking, kunt u contact opnemen met de erkende servicecentra voor advies of reparatie.

Het bad is compatibel met BADHOUDER 88 CM-ITE. Apart verkrijgbaar.

Dit bad kan met de houder worden gebruikt totdat het kind in staat is om zelfstandig recht te staan. Controleer altijd de bevestiging en de stabiliteit van het bad op de houder. De maximaal toegelaten belasting op het product is 25 kg. Zorg ervoor dat de houder stevig op een vlakke vloer staat. Zorg ervoor dat het gevulde bad stevig op de houder staat.

E RËNDËSISHME! LEXOJENI ME KUJDES DHE RUAJENI PËR UDHËZIME NË TË ARDHMEN! KUJDES- RREZIK MBYTJEJE!

AL

KUJDES!

1. KUJDES! RREZIK NGA MBYTJA!

2. Ka raste të mbytjes së bebeve gjatë kohës së larjes!
3. Bebet mund të mbyten edhe me 2 cm ujë në pak kohë!
4. Gjithmonë mbani kontakt me beben tuaj gjatë kohës së larjes!
5. Mbajtësja për larjen nuk duhet të përdoret përtej qëllimit të përcaktuar nga prodhuesi i vaskës për fëmijë!
6. Gjithmonë sigurohuni që tapat e vakumit janë puthitur në vaskë!
7. Asnjëherë mos e lini beben tuaj në banjo pa mbikqyrje, edhe sikur për një kohë të shkurtër!
Nëse duhet të dilni nga dhoma, mereni fëmijën me ju!

KËRKESA PËR SIGURI

Bebet dhe fëmijët e vegjël janë të ekspozuar nga rreziku i mbytjes, kur lahen. Asnjëherë mos e përdorni këtë produkt në sipërfaqe të larta. Për të evituar djegjen me ujë të nxehtë, vendosni produktin në atë mënyrë që të parandaloni kapjen e burimit të ujit nga fëmija. Pragu i devijimit të termometrit është +2°C, për këtë gjithmonë kontrolloni temperature e ujit përpara larjes së fëmijës tuaj. Temperatura optimale e ujit për larjen e fëmijës është midis 35°C dhe 38°C. Koha e rekomanduar për larje është 10 minuta. Gjithmonë kontrolloni stabilitetin e produktit përpara përdorimit. Mos përdorni produktin nëse ndonjë nga komponentët është thyer ose mungon. Mos përdorni pjesë rezervë ose aksesore të ndryshëm nga ato të aprovuara nga prodhuesi. Pas çdo përdorimi lajeni me sapun dhe ujë, shpëljajeni dhe thajeni. Shenja "MAX" përdoret për udhëzime të nivelit maksimal të ujit, që mund të përdoret. Parashtesë: Përdoreni këtë produkt vetëm për vaskën për fëmijë. Parashtesë: Gjithmonë kontrolloni stabilitetin e paisjes ndihmuese për larjen e vaskës. Parashtesë për larje: Ky funksion mund të përdoret deri në momentin , në të cilin fëmija juaj fillon të qëndrojë vetë. E përshtatshme për fëmijë me peshë deri 10kg. Asnjëherë mos e vendosni produktin afër zjarrit të hapur ose burime të tjera me ngrohësi të fortë (psh. Ngrohës elektrik ose radiatorë). Asnjëherë mos e varni vaskën nga skajet e saj midis dy objekteve të tjerë. Asnjëherë mos e vendosni produktin afër zjarrit të hapur ose burime të tjera me ngrohësi të fortë (psh. Ngrohës elektrik ose radiatorë).

EN17072:2018

Udhëzime për parandalim dhe mirmbajtje

- Kontrolloni rregullisht produktin për çarje ose thyerje
- Mos pastrohi me preparatë aggressive, që përmbajnë pjesë me veti gërryese, amonjak, klor ose alkool.
- Ruajeni produktin në vend të pastër dhe të thatë, pa lagështirë dhe në distancë të sigurtë nga burime nxehtësie! Mos e ekspozoni në ndikim direkt mjedisor – diell, shi, lagështirë, ose ndryshime të temperaturave!
- Për probleme lidhur me funksionimin normal, drejtohuni për konsulentë ose riparim tek serviset e autorizuar.
- Parashtesë për larje: Ky funksion mund të përdoret deri në momentin , në të cilin fëmija juaj fillon të qëndrojë vetë.

Vaska është e përputhshme me STAND FOR BATH TUB 88 CM. Në dispozicion veçmas.

Kjo vaskë mund të përdoret me mbajtëse deri atëher kur fëmija nuk fillon të përiqet të ngrihet vetë. Gjithmonë kontrolloni mbërthimin dhe stabilitetin e vaskës mbi mbajtësen. Ngarkesa maksimale e produktit është 25kg. Sigurohuni që mbajtësja është vendosur në dysheme të sheshtë. Sigurohuni që vaska e mbushur qëndron stabile mbi mbajtëse. Mos spostoni mbajtësen në vend tjetër pas vendosjes së fëmijës në vaskë.

ÖNEMLİ! DİKKATLİCE OKUYUN VE GELECEKTE BAŞVURMAK ÜZERE

SAKLAYIN! DİKKAT - BOĞULMA TEHLİKESİ! DİKKAT!

TR

1. DİKKAT! BOĞULMA TEHLİKESİ

2. Bebeklerin banyo yaparken boğulduğu vakalar var!
3. Bebekler 2 cm'lik suda bile çok kısa sürede boğulabilirler!
4. Banyo yaparken bebeğinizle daima iletişim halinde olun!
5. Banyo paspası, üreticinin öngördüğü küvetin dışında kullanılmamalıdır!
6. Vakum parçalarının küvete iyice takıldığından daima emin olun!
7. Kısa bir süre için bile olsa çocuğu asla banyoda gözetimsiz bırakmayın! Odadan çıkmak zorunda kalırsanız çocuğu da yanınıza alın!

GÜVENLİK GEREKSİNİMLERİ

Bebekler ve küçük çocuklar banyo yaparken boğulma riski altındadır. Bu ürünün asla bu ürün için tasarlanmamış yüksek bir yüzeyde kullanmayın. Sıcak sudan kaynaklanan yanmaları önlemek için ürünü, çocuğun su kaynağına ulaşmasını engelleyecek şekilde yerleştirin. Termometrenin sınır sapması +2°C'dir, bu nedenle çocuğu yıkamadan önce daima su sıcaklığını kontrol edin. Bir çocuğun yıkanması için normal su sıcaklığı 35°C ile 38°C arasındadır. Önerilen banyo süresi 10 dakikadır. Kullanmadan önce daima ürünün stabilitesini kontrol edin. Bileşenlerden herhangi birinin kırık veya eksik olması durumunda ürünü kullanmayın.

Üretici tarafından onaylanmayan dışındaki yedek parça veya aksesuar kullanmayın. Her kullanımdan sonra sabun ve suyla yıkayın, durulayın ve kurulayın. "MAX" sembolü kullanılabilecek maksimum su seviyesini belirtmek için kullanılır. Eklenti: Bu ürünü yalnızca uyumlu bebek banyosunda kullanın. Takma: Bağımsız banyo yardımcısının banyoya takılıp takılmadığını ve sağlamlığını daima kontrol edin. Banyo aparatı: Bu özellik çocuğunuz bağımsız olarak oturmaya başlarken kullanılabılır. Ürünü kesinlikle açık alevin veya diğer yoğun ısı kaynaklarının (örn. elektrikli ısıtıcılar veya radyatörler) yakınına koymayın. Küveti asla iki nesnenin arasına kenarlarından asmayın. Maksimum ağırlığı 10 kg'a kadar olan çocuklar için uygundur. EN17072:2018

KULLANIM VE BAKIM TALİMATLARI

-Üründe çatlak veya kırılma olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin.

-Aşındırıcı parçacıklar, amonyak, çamaşır suyu veya alkol içeren agresif deterjanlarla temizlemeyin.

- Ürünü temiz, kuru, nemsiz ve ısı kaynaklarından güvenli bir mesafede saklayın! Çevrenin doğrudan etkisine (güneş, yağmur, nem veya ani sıcaklık değişimleri) maruz bırakmayın!

- Normal çalışmayla ilgili sorunlar olması durumunda danışma veya onarım için yetkili servis merkezlerine başvurun.

Küvet 88 CM-İTE BANYO STANDI ile uyumludur. Ayrı olarak mevcuttur.

Bu küvet, çocuk bağışsız olarak ayağa kalkmaya başlanana kadar standla birlikte kullanılabilir. Küvetin stand üzerindeki tutuşunu ve dengesini daima kontrol edin. Maksimum toplam ürün yükü 25 kg'dır. Standın düz bir zemine sağlam bir şekilde yerleştirildiğinden emin olun. Dolu küvetin standı sıkıca oturduğundan emin olun.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAGNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ! PL UWAGA – NIEBEZPIECZEŃSTWO UTOPIENIA!

UWAGI!

1. UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTOPIENIA

2. Zdarzają się przypadki utonięcia dzieci podczas kąpiel!
3. Niemowlęta mogą utonąć w wodzie o głębokości 2 cm w bardzo krótkim czasie!
4. Zawsze utrzymuj kontakt z dzieckiem podczas kąpiel!
5. Maty łazienkowej nie wolno używać poza wanną wskazaną przez producenta!
6. Zawsze upewnij się, że przysawki dobrze przylegają do wanny!
7. Nigdy nie zostawiaj dziecka w łazience bez opieki, nawet na krótki czas! Jeśli musisz opuścić pokój, zabierz dziecko ze sobą!

WYMAGANIA BEZPIECZEŃSTWA

Niemowlaki i małe dzieci są narażone na ryzyko utopienia, podczas kąpiel. Nigdy nie używaj tego produktu na podwyższonej powierzchni, która nie jest przeznaczona dla tego produktu. Aby uniknąć poparzenia gorącą wodą, ustaw produkt w sposób uniemożliwiający kontakt dziecka z źródłem wody. Graniczne odchylenie termometru wynosi +2°C, dlatego przed kąpielą dziecka należy zawsze sprawdzić temperaturę wody. Zazwyczaj temperatura wody do kąpielii dziecka wynosi od 35°C do 38°C. Zalecany czas kąpielii to 10 minut. Zawsze sprawdzaj stabilność produktu przed użyciem. Nie korzystaj z produktu, jeżeli któryś z komponentów jest złamany lub go brakuje. Nie używaj części zapasowych lub akcesoriów, które nie są zatwierdzone przez producenta. Po każdym użyciu należy umyć wodą z mydłem, spłukać i wysuszyć. Symbol „MAX” używany jest do wskazania maksymalnego poziomu wody, jaki można wykorzystać. Dostawka: Załącznik: Używaj ten produktu wyłącznie w kompatybilną wanienką dziecięcą. Dostawka: Zawsze sprawdzaj zamocowanie i stabilność niesamodzielnego przyrządu do kąpielii na wannie. Dostawka do kąpielii: Z tej funkcji można korzystać do czasu, aż dziecko zacznie samodzielnie siadać. Nigdy nie pozostawiaj produkt w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł intensywnego ciepła (np. grzejników elektrycznych lub radiatorów). Nigdy nie wieszaj wanny za krawędzie pomiędzy dwoma innymi przedmiotami. Odpowiedni dla dzieci o maksymalnej wadze do 10 kg.

EN17072:2018

INSTRUKCJE PROFILAKTYKI I KONSERWACJI

-regularnie sprawdzaj produkt pod kątem pęknięć lub złań.

-nie czyść agresywnymi detergentami zawierających cząstki ścierne, amoniak, wybielacz lub spirytus

-przechowuj produkt w czystym i suchym miejscu, bez wilgoci i na bezpiecznej odległości od źródeł ciepła. Nie wystawiaj na bezpośrednie działanie czynników atmosferycznych- słońce, deszcz, wilgoć, lub nagłych zmian temperatury.

-w przypadku problemów, związanych z normalną eksploatacją, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w celu konsultacji lub remont

Wanienka jest kompatybilna z STOJAKIEM DO WANNY 88 cm-İTE. Oferowany osobno.

Wanienkę można używać ze stojakiem do czasu, aż dziecko zacznie próbować samodzielnie wstawać.

Zawsze sprawdzaj przyczepność i stabilność wanny na stojak. Maksymalne całkowite obciążenie produktu wynosi 25 kg. Upewnij się, że stojak jest ustawiony stabilnie na równej podłodze. Upewnij się, że napełniona wanna stoi stabilnie na stojaku.

ВАЖНО! ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАЧУВАЈТЕ ЗА MK ПОНАТАМОШНА РЕФЕРЕНЦА! ВНИМАНИЕ – ОПАСНОСТ ОД ДАВЕЊЕ! ВНИМАНИЕ!

1. ВНИМАНИЕ! РИЗИК ОД ДАВЕЊЕ

2. Има случаи на бебиња кои се дават додека се капат!
 3. Бебињата можат да се удават дури и во 2 см вода за многу кратко време!
 4. Секогаш останете во контакт со бебето додека се капете!
 5. Подлогата за бања не смее да се користи надвор од кадата наменета од производителот!
 6. Секогаш се уверете дека вакуумите се добро поставени во кадата!
 7. Никогаш не го оставајте детето во тоалетот без надзор, дури и за многу кратко време!
- Ако треба да излезете од собата, земете го детето со вас!

БЕЗБЕДНОСНИ БАРАЊА

Бебињата и малите деца се изложени на ризик од давење при капење. Никогаш не го користете овој производ на подигната површина која не е наменета за овој производ. За да се избегнат изгореници од топла вода, ставете го производот на таков начин што детето може да дојде до изворот на вода. Затоа, секогаш ја проверувајте температурата на водата пред да го капете детето. Вообичаената температура на водата за капење на дете е помеѓу 35 °C и 38 °C. Препорачаното време за капење е 10 минути. Секогаш ја проверувајте стабилноста на производот пред употреба. Не го користете производот ако некоја од компонентите е скршена или недостасува. Не користете резервни делови или додатоци освен оние одобрени од производителот. По секоја употреба, измијте со сапун и вода, исплакнете и исушете. Символот "MAX ≈≈≈≈" се користи за означување на максималното ниво на вода што може да се користи. Прилог: Користете го овој производ само во компатибилна када за бебе. Прилог: Секогаш го проверувајте прицврстувањето и стабилноста на несамостојното помагало за капење на кадата. Прилог за капење: Оваа функција може да се користи додека детето не почне да седи самостојно. Никогаш не ставајте производ во близина на отворен пламен или други извори на интензивна топлина (на пример, електрични грејачи или радијатори). Никогаш не закачувајте кадата за нејзините краеве помеѓу два други предмети. Погоден за деца со максимална тежина до 10 кг.

EN17072:2018

УПАТСТВА ЗА ПРЕВЕНЦИЈА И ОДРЖУВАЊЕ

- Редовно го проверувајте производот дали има пукнатини или кршење.
- Не чистете со агресивни детергенти кои содржат абразивни честички, амонијак, белило или алкохол.
- Чувајте го производот на чисто и суво место, без влага и на безбедно растојание од извори на топлина! Не се изложувајте на директните ефекти на животната средина - сонце, дожд, влага или ненадејни температурни промени!
- Во случај на проблеми поврзани со нормално работење, контактирајте овластени сервисни центри за совет или поправка.

Када е компатибилна со BATH STAND 88 CM - ITE. Достапни одделно.

Оваа бања може да се користи со држач додека детето не почне да се обидува да стане само. Секогаш го проверувајте држењето и стабилноста на кадата на држачот. Максималното вкупно оптоварување на производот е 25 кг. Уверете се дека штандот е цврсто поставен на рамен под. Уверете се дека наполнетата када седи цврсто на постолото.

Didis Ltd.

Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok Street

Phone: +359 54 850 830

e-mails: home.market@didis-ltd.com;

export@didis-ltd.com

Дидис ООД

България, Шумен, "Тракия-изток" 6

Тел. +359 54 850 830

e-mails: home.market@didis-ltd.com;

export@didis-ltd.com